Conseil d'Etat — Raad van State
LEGISLATION — WETGEVING
L.
24 JUIL. 1956
Transmis à M. — Overgemaakt aan de H.

VVV.

L.5317/1.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e juli 1956 door de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de vaststelling, in zake oorlogsschade aan woongebouwen, van de integrale vergoedingscoëfficiënt welke van toepassing is voor de periode van 1 juli 1956 tot 30 september 1956 (Besluit nr 27)", heeft de 12e juli 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction, le 4 juillet 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la fixation, en matière de dommages de guerre aux immeubles d'habitation, du coefficient d'indemnisation intégrale applicable pour la période du 1er juillet 1956 au 30 septembre 1956 (Arrêté nº 27)", a donné le 12 juillet 1956 l'avis suivant :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le projet ne soulève pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : D. DECLEIRE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

H. BUCH, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DUCHENE, assessseurs de la section de législation,

R. DECKMYN, griffier.
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H. HOEFFLER, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) R. DECKMYN.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES. Le rapport a été présenté par M. HOEFFLER, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) D. DECLEIRE.